

## المحيطات المفتوحة

الحالة والاتجاهات

موجز لصانعي السياسات



المجلد ٥: فتح المحيطات

الناشر: برنامج الأمم المتحدة للبيئة، كانون الثاني/يناير ٢٠١٦

حقوق النشر والطبع © برنامج الأمم المتحدة للبيئة ٢٠١٦

ISBN: 978-92-807-3531-4

يجوز استنساخ هذه المطبوعة كلياً أو جزئياً وبأي شكل كان للأغراض التعليمية أو غير الربحية دون الحصول على إذن خاص من صاحب حق التأليف والنشر، بشرط الإقرار بالمصدر. وسيكون برنامج الأمم المتحدة للبيئة ممثلاً لو حصل على نسخة من أي منشور يستخدم هذه المطبوعة كمصدر له. ولا يجوز إصدار هذه المطبوعة بغرض إعادة بيعها أو لأي غرض تجاري آخر أياً كان بدون الحصول على إذن خطي مسبق من برنامج الأمم المتحدة للبيئة. وينبغي توجيه طلبات الحصول على هذا الإذن، مع بيان الغرض من الاستنساخ ومداه إلى مدير شعبة الاتصالات والإعلام على العنوان: Director, DCPI, UNEP, P.O. Box 30552, Nairobi 00100, Kenya.

#### إخلاء المسؤولية

لا يعني ذكر أي شركة تجارية أو منتج ما في هذه المطبوعة تأييد برنامج الأمم المتحدة للبيئة أو المؤلفين لها، ولا يُسمح باستخدام معلومات مستمدة من هذه المطبوعة لأغراض الإعلان أو الدعاية. وقد استخدمت الأسماء والعلامات التجارية بصورة تحريرية وبدون نية لانتهاك قوانين العلامة التجارية أو حقوق الطبع. أما الآراء المُعرب عنها في هذه المطبوعة فهي آراء المؤلفين ولا تعكس بالضرورة آراء برنامج الأمم المتحدة للبيئة. ونحن نأسف لأي أخطاء أو إغفالات قد تحدث عن غير قصد. حقوق النشر والطبع © للصور والرسومات مثلما تحدد في النص.

#### الحدود الإدارية

مصدر الحدود الإدارية المستخدمة خلال هذا التقييم: مجموعة بيانات طبقات الوحدات الإدارية العالمية (GAUL) التي تطبقها منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة داخل مشروعي نظام المعلومات الإحصائية القطرية ونظام معلومات الأسواق الزراعية.

#### الاقتباس

يمكن الإشارة إلى هذه المطبوعة على النحو التالي:  
اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات - اليونسكو وبرنامج البيئة. المحيطات المفتوحة: الحالة والاتجاهات، موجز لصانعي السياسات. برنامج الأمم المتحدة للبيئة، نيروبي.

#### يشجع

#### برنامج الأمم المتحدة للبيئة

الممارسات السليمة بيئياً على مستوى العالم وكذلك على مستوى الأنشطة الخاصة به. وقد طبعت هذه المطبوعة على ورق من غابات مستدامة يتضمن انسجة تم تدويرها. هذا الورق خالي من الكلور ويستخدم احبار ذات قاعدة نباتية. وترمي سياسة التوزيع الخاصة بنا إلى الحد من الأثر الكربوني لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

# موجز لصانعي السياسات

يقدم تقييم المحيطات المفتوحة استعراضاً أساسياً للقضايا التي تربط بين الرفاه البشري وحالة المحيطات المفتوحة، وذلك من خلال مواضيع الحوكمة، وتغير المناخ، والنظم الإيكولوجية للبحار، ومصائد الأسماك، والتلوث، والتقييم المتكامل للرابطة بين الإنسان والمحيط. ويستخدم التقييم أدلة قياسية ومؤشرات حيثما تتوافر البيانات، وتصاحبها في العديد من الحالات التوقعات المستقبلية الناتجة عن تغير المناخ العالمي، وتستكمل بتقييم علمي للخبراء بشأن العديد من المسائل التي تتمتع بقدر منخفض من التيقن ولكن يحتمل أن يكون تأثيرها عالياً في الحالات التي يكون فيها الرصد العالمي للبحار غير كافٍ.

## الرسائل والتوصيات الرئيسية

1. يلزم توجيه الاهتمام العاجل إلى الإدارة المستدامة للنظم الإيكولوجية للمحيطات المفتوحة وخدماتها. والمحيطات المفتوحة هي أكبر حيز للمياه العابرة للحدود على ظهر الكرة الأرضية، فهي تغطي نحو نصف سطح هذا الكوكب بأكمله، ولها تأثيرات على البحار العالمية بأسرها. وتتعرض الخصائص الفيزيائية والكيميائية والبيولوجية للمحيطات المفتوحة للتهديد بصورة مباشرة وغير مباشرة بفعل الأنشطة البشرية، وبخاصة عن طريق آثار تغير المناخ. وستنتج عن الأضرار التي تلحق بالمحيطات المفتوحة عواقب شديدة الوطأة على النظم الإيكولوجية البحرية وخدماتها، وبالتالي على رفاه الإنسان.
2. إن إدراك أثر أوجه الترابط المتداخلة بين المناخ والمحيطات والإنسان سيساعد على ترشيد وتحسين القرارات التي تُتخذ بشأن التنمية المستدامة. وتتأثر حالة المحيطات المفتوحة بالمناخ. وبالمثل يتأثر المناخ بالمحيطات. وهناك خلل في توازن حلقة ردود الفعل هذه، حيث تسبب عوامل الإجهاد الناجمة عن الأنشطة البشرية تدهوراً في صحة النظم الإيكولوجية البحرية، وتحدث أثراً ضاراً على خدمات النظم الإيكولوجية ورفاه الإنسان.
3. ويعتبر تحسين التنمية البشرية أحد السبل الرئيسية للتقليل من المخاطر المترتبة على البشر من جراء ارتفاع مستوى سطح البحر عند الساحل، وذلك عن طريق تقليل أوجه الضعف وتعزيز القدرات التكيفية. وتنشأ هذه المخاطر من أخطار ارتفاع مستوى سطح البحر الذي سيستمر طبقاً لجميع سيناريوهات الانبعاثات، ومن التعرض والتأثر البشريين.
4. وتتطلب انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الشديدة تنظيمًا فورياً لتجنب عواقبها الوخيمة. وستترتب على ذلك عواقب تضر برفاه الإنسان.
5. ويعتبر التحسن المستدام والمزايا في رصد المتغيرات الرئيسية للمحيطات والمناخ في إطار عمليات مراقبة المحيطات والنظام العالمي لرصد المحيطات، والنظام العالمي لرصد المناخ أمراً ذا أهمية حاسمة. ومن الأهمية بمكان أن تخضع الخصائص المادية والكيميائية والبيولوجية للمحيطات المفتوحة للرصد بصورة منتظمة. ومن شأن هذا أن يوفر بيانات ضرورية عن الاتجاهات لأجل الترشيد السليم لعملية اتخاذ القرارات ومن أجل إدارة صحة النظم الإيكولوجية للمحيطات المفتوحة، بغرض المحافظة على خدمات قابلة للاستمرار للنظم الإيكولوجية، وللتمكن من قياس وتوقع المخاطر التي تلحق بالبشر.
6. ويعتبر تحسين التنظيم أمراً أساسياً لتقليل الاستغلال المفرط للأرصدة السمكية، وتأثيرات التغير المناخي عليها. وتتضرر الأرصد السمكية في المحيطات المفتوحة من الأثر البشري المباشر للاستغلال المفرط. وبالإضافة إلى ذلك، تؤدي الآثار البشرية غير المباشرة لتغير المناخ إلى تدهور صحة الأرصد السمكية وتغير أنماط هجرتها.
7. ويلزم تحسين التنظيم للتقليل إلى أدنى حد ممكن من مصادر التلوث وآثاره على صحة النظم الإيكولوجية البحرية وعلى رفاه الإنسان. وتتعدد مصادر التلوث في المحيطات المفتوحة (بما في ذلك الباسة، والملاحة والغلاف الجوي) وهذه المصادر قد تحدث أثراً واسع النطاق على صحة النظم الإيكولوجية البحرية، وبدورها على الإنسان.
8. ويلزم تحسين إدارة المحيطات العالمية العابرة للحدود من أجل التخفيف أيضاً من الأضرار المحلية التي تلحق بالنظم الإيكولوجية للمحيطات داخل المياه الإقليمية الوطنية. ونهيمن عوامل الإجهاد مثل تغير المناخ، الذي تتطلب حلول التخفيف من وطأته الحوكمة العالمية والإقليمية، ولا يمكن التصدي لها من جانب بلدٍ واحد، على التأثيرات البشرية التراكمية المترتبة على هذه النظم الإيكولوجية المحلية والساحلية.
9. وينبغي أن ترتبط ترتيبات الحوكمة الخاصة بالمحيطات المفتوحة مع الترتيبات المخصصة للمناطق الواقعة ضمن الولاية الوطنية على المستوى الإقليمي. ويوجد العديد من ترتيبات الحوكمة (التي تتراوح من الترتيبات المحلية إلى الإقليمية إلى العالمية) للمحيطات المفتوحة والمناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية. وتكون هذه الترتيبات معقدة في غالب الأحيان، وتعتبرها ثغرات كثيرة (وبخاصة فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي) و/أو لا يتم إنفاذ القواعد التنظيمية. ولا توجد هيئة تنسيق تتولى التصدي بصورة نشطة لهذه التحديات على المستويين العالمي والإقليمي. وينبغي لهذه الترتيبات أن تعمل على أساس مبادئ مشتركة.

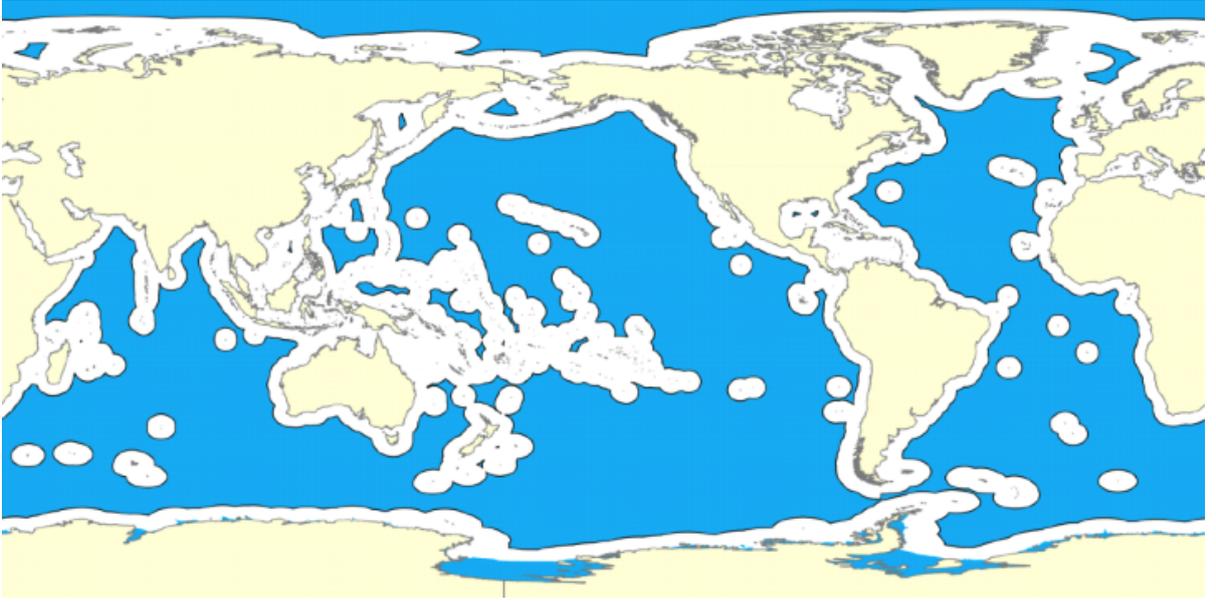
١٠. ويقدم أسلوب تقييم المحيطات المفتوحة التابع لبرنامج تقييم المياه العابرة للحدود استعراضاً شمولياً عن حالة النظم الإيكولوجية للمحيطات المفتوحة وارتباطاتها المتبادلة مع رفاه الإنسان. ويمكن استخدامه لإنشاء نظام لرصد الغايات داخل إطار أهداف التنمية المستدامة، ولدعم الدورات المقبلة من التقييم العالمي للمحيطات. وهذا التقييم هو أول تقييم ينظر بصورة كلية في حالة النظم الإيكولوجية للمحيطات المفتوحة، وارتباطاتها المتبادلة مع رفاه الإنسان، وذلك باستخدام طريقة لوصف العلاقة بين النظم البشرية والطبيعية من وجهة نظر خدمات النظم الإيكولوجية. وقد سمح ذلك بتحديد مصادر البيانات والثغرات التي تعترضها، ونقاط التدخل الطبيعية لأجل الإدارة. وتكمّل هذه المنهجية العملية المنتظمة لدى الأمم المتحدة، كما أن النتائج تؤيد موجز التقييم العالمي للمحيطات (٢٠١٥).
١١. ومن الضروري وجود مشروع دعم علمي مستمر ومتين يعطي الثقة لمقرري السياسات وصانعي القرارات بأن الموارد يتم تخصيصها بالصورة المناسبة. ولا تحظى المحيطات المفتوحة بالرصد الكافي ولا بالاستكشاف الكافي، ولا يزال هناك الكثير مما يتعين فهمه بشأن أثرها الفوري والمستقبلي على المجتمع البشري. بيد أن الافتقار إلى التيقن لا يمكن أن يمنع مقرري السياسات وصانعي القرارات من القيام بعملهم. وتكشف نتائج هذا التقييم عن مسائل رئيسية تتطلب الاهتمام واتخاذ الإجراءات بشكل فوري. ومع تحسن البحوث والرصد يمكن أن تُصقل استراتيجيات إدارة هذه المسائل، في ضوء الفهم العلمي المتزايد.



## المحيطات المفتوحة

'المحيطات المفتوحة' هي أكبر مساحات المشاعات العالمية ذات الأهمية القصوى للحياة على هذا الكوكب، والتي لا تقع ضمن الولاية القضائية لبلد بعينه، وإنما تخضع للرعاية المشتركة للجميع في 'المناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية'. وتتكون هذه المساحة من المحيطات الموجودة خارج المناطق الاقتصادية الخالصة. وتشمل المحيطات المفتوحة من المنظور العلمي جميع المساحات خارج الحد الضحل في الجرف القاري. ونظراً للارتباطات القوية بين المحيطات المفتوحة والمناطق الساحلية، يُنظر إلى المحيطات في الغالب من منظور عالمي. وفي حالة وجود مؤشرات مشتركة مع النظم الإيكولوجية البحرية الكبيرة فإن هذا التقييم يركز على المناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية.

تظهر المناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية باللون الأزرق، وتبين المساحات البيضاء المناطق الاقتصادية الخالصة (أو 'المساحات الواقعة ضمن الولاية الوطنية').



## مؤشرات التقييم للمحيطات المفتوحة التي تفتقر إلى الرصد الكامل

بدأ برنامج تقييم المياه العابرة للحدود بمبادرة من مرفق البيئة العالمية لأجل وضع أول تقييم خط أساس لجميع موارد المياه العابرة للحدود على هذا الكوكب. وتقييم المحيطات المفتوحة هو واحد من خمسة تقييمات تُنظم المياه العابرة للحدود (انظر [www.geftwap.org](http://www.geftwap.org)).

ويركز تقييم المحيطات المفتوحة على 6 مواضيع متوافقة بصورة عامة مع ترتيبات الحوكمة التي تشمل المناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية، بما في ذلك إدارة المسائل التي تحتاج إلى حلول عالمية عابرة للحدود. وهو يوفر إشارة أساسية إلى حالة المحيطات المفتوحة ونظمها الإيكولوجية وخدماتها، وارتباطها برفاه الإنسان بما في ذلك الارتباطات العالمية مع الساحل؛ كما يتضمن حيثما أمكن ذلك الحالة المستقبلية المتوقعة في الأعوام ٢٠٣٠ و/أو ٢٠٥٠ و/أو ٢١٠٠. وينطوي هذا التقييم على تجميع البيانات، ووضع المؤشرات الدليلية والمؤشرات الأخرى، واستعراضات المواضيع من جانب الخبراء - وتقييم المؤشرات حيثما أمكن ذلك وتقييم المؤلفات العلمية في الحالات التي لا يتوافر فيها رصد عالمي مستمر.

ويحدد الجدول الوارد أدناه تقييمات الخبراء والمؤشرات الدليلية والمؤشرات الأخرى (بما في ذلك التوقعات المستقبلية) المستخدمة في التقييم. وهو يحدد أيضاً الاحتياجات الضمنية للرصد المستدام والاستعداد الحالي لنظم الرصد مثل النظام الطبيعي ذي التركيز التنظيمي وهو النظام العالمي لرصد المحيطات، وذلك للجمع المنهجي للمعلومات اللازمة لتحديث هذا التقييم في المستقبل (استناداً إلى نطاق استعداد إطار رصد المحيطات بدءاً من المفهوم ومروراً بالتجريب وحتى الاكتمال). وحتى بالنسبة للأجزاء المكتملة من نظم الرصد (أي الجوانب الفيزيائية لمناخ المحيط)، لا يزال الدعم المستدام على الصعيدين المالي والمؤسسي وكذلك القدرات المتعلقة بتنفيذ عمليات الرصد العالمية وتوصيل المعلومات ونطاق تغطية هذه العمليات أموراً مشتتة وهشة.

الموضوع	تقييم الخبراء	الدليل/المؤشر (خط الأساس)	الدليل/المؤشر (التوقعات حتى ٢٠٣٠ و/أو ٢٠٥٠ و/أو ٢١٠٠)	المتطلبات المستمرة للرصد اللازم لإجراء التقييم ويشمل كلاً من النظام الطبيعي والبيانات البشرية	استعداد عمليات الرصد المستدامة (المفهوم، التجريب، الاكتمال، من الأقل استعداداً إلى الأقصى استعداداً)
الحوكمة	وجود ترتيبات لحوكمة المحيطات المفتوحة			رصد ترتيبات الحوكمة التي تغطي المنطقة الواقعة خارج الولاية الوطنية	المفهوم
المناخ	تفاعلات المناخ مع البحار	احترار المحيطات	احترار المحيطات	المتغيرات المادية/الكيميائية- الأحيائية- الـجيوولوجية للمحيطات	الاكتمال/التجريب
		ارتفاع الأكسجين	ارتفاع الأكسجين (حتى ٢٠٩٠)	أكسجين	التجريب
		حالة التشبع بالأرغونيت	حالة التشبع بالأرغونيت	نظام الكربونات	الاكتمال
			دليل مخاطر ارتفاع مستوى سطح البحر (حتى ٢١٠٠)	مستوى سطح البحر، درجة الحرارة، الغلاف الجليدي	الاكتمال/التجريب
				مدى تعرض الإنسان ومدى تأثره بمستوى سطح البحر	الاكتمال
النظم الإيكولوجية، والموائل والتنوع البيولوجي	مخاطر تحمض المحيط	الإنتاجية الأولية		التحقق من لون المحيط في الموقع	الاكتمال/التجريب
		العوالق النباتية		العوالق النباتية	المفهوم
		العوالق الحيوانية		العوالق الحيوانية	التجريب
		الشعاب المرجانية (النظام الإيكولوجي الاستوائي)		صحة الشعاب المرجانية	التجريب
		مجنحات الأرجل (النظام الإيكولوجي القطبي)		العوالق الحيوانية	التجريب
		التنوع البيولوجي استناداً إلى سجلات نظام المعلومات البيولوجية الجغرافية للمحيطات)		التنوع البيولوجي (سجلات الأنواع)	المفهوم
				بيانات المصيد من الأسماك المجموعة التصنيفية ومستوى الاغذاء	الاكتمال
مصائد الأسماك	استدامة مصائد الأسماك	دليل الاغذاء البحري	المصيد المحتمل من الأسماك	بيانات المصيد من الأسماك على أساس المجموعة التصنيفية ومستوى الاغذاء مع مرور الوقت	الاكتمال
		دليل توازن الصيد		بيانات المصيد من الأسماك على أساس المجموعة التصنيفية ومستوى الاغذاء مع مرور الوقت	الاكتمال
		معدات الصيد التي تؤثر على القاع		طريقة صيد الأسماك	الاكتمال
		صيد الأعماق		طريقة صيد الأسماك	الاكتمال
التلوث	التلوث (عام)	اتجاهات التونة ١٩٥٠ إلى ٢٠١٠		بيانات صيد الأسماك	الاكتمال
		أنواع البلاستيك		السلسلة الزمنية لملوثات المحيطات من مواقع استراتيجية منتقاة	المفهوم

## سرد لنتائج مختارة

لا يتسع المقام هنا لبيان نتائج جميع المؤشرات وتقييمات الخبراء، ويمكن استكشافها بمزيد من التفصيل على الموقع الشبكي لتقييم المحيطات المفتوحة ([onesharedocean.org/open\\_ocean](http://onesharedocean.org/open_ocean)). وفيما يلي سرد لرسائل رئيسية منتقاة.

### المناخ المتغير للمحيطات المفتوحة

إن الدور المهيمن للمحيطات على المناخ من حيث تخزين وتوزيع الحرارة والرطوبة يعني أنها ستحدث تغييرات في سقوط الأمطار وفي الجفاف على اليابسة. ويهدد ارتفاع مستوى سطح البحر، بسبب التمدد بالحرارة وذوبان الجليد على اليابسة، النظم الإيكولوجية الساحلية والموتل البشري. والتغيرات المناخية التي تطرأ على المحيط عن طريق درجات الحرارة والتحمض ونزع الأكسجين ستؤدي إلى تأثيرات مباشرة على النظم الإيكولوجية للمحيطات.

#### السيناريوهات المتوقعة لتغير المناخ

يقدم تقرير التقييم الخامس لعام ٢٠١٤ الصادر عن الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ أحدث تقييم شامل للمعلومات العلمية بشأن تغير المناخ والمحيطات، كما يقدم نظرة عامة على التأثيرات التي لوحظت بالفعل أو التأثيرات المتوقعة نتيجة لطائفة من سيناريوهات تغير المناخ. ويستخدم تقييم المحيطات المفتوحة توقعات لحالة المحيطات المفتوحة في المستقبل، وذلك باستخدام السيناريوهات الموجزة في تقرير التقييم الخامس للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (٢٠١٤)، للعامين ٢٠٣٠ و٢٠٥٠، وعندما لا تتوافر النواتج الوسيطة، السيناريوهات لعام ٢١٠٠.

مسارات التركيز التمثيلية هي أدوات يستخدمها الباحثون لاختبار النتائج المترتبة على السيناريوهات المختلفة لانبعاثات غازات الاحتباس الحراري، وذلك على أساس الاختيارات السياسية العالمية. وهناك طائفة من السيناريوهات غير أن هذا التقييم يستخدم اثنين منها:

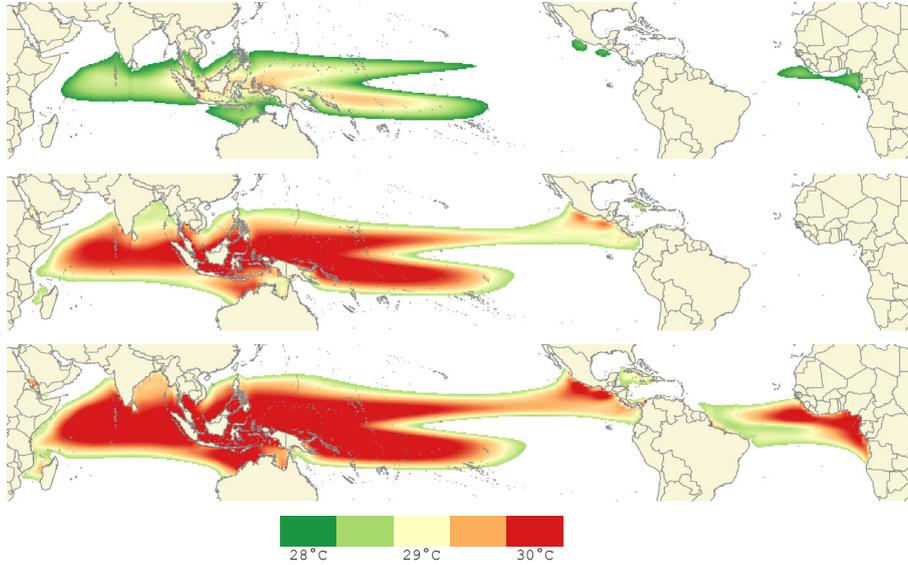
- مسارات التركيز التمثيلية ٥-٨ 'العمل كالمعتاد' - إذا لم تحدث تغييرات عن الوضع الحالي، ويكون هناك تزايد مستمر لتركيزات غازات الاحتباس الحراري في الغلاف الجوي.
- مسارات التركيز التمثيلية ٥-٤ 'سيناريو الاستقرار بدرجتين' أو 'التخفيف المعتدل' - حيث يكون هناك ازدياد مبدئي سريع ومستمر لتركيزات غازات الاحتباس الحراري، مع حدوث تركيزات الاستقرار ابتداءً من ٢٠٧٠ فصاعداً. وقد اتفق الأطراف في اتفاق باريس لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ الذي اعتمد في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ على إبقاء "الزيادة في متوسط درجة الحرارة العالمية عند مستوى أقل بكثير من درجتين مئويتين فوق المستويات التي كانت سائدة قبل الحقبة الصناعية"

### المحيطات تأخذ في الاحترار

شكّل ارتفاع حرارة مياه المحيط النوع المهيمن من أنواع الطاقة المخزونة في النظام المناخي، خلال السنوات الـ ٤٠-٥٠ الماضية، وهو يمثل نحو ٩٣٪ من الحرارة الزائدة التي تراكمت في الفترة من ١٩٧١ إلى ٢٠١٠.

وسوف تتزايد مساحات المناطق ذات المياه الدافئة جداً (أكثر من ٢٨ درجة مئوية)، ومحركات الدوران الاستوائي وأنماط سقوط الأمطار بدرجة كبيرة بحلول عام ٢٠٥٠ في ظل "سيناريو التخفيف المعتدل" و"سيناريو العمل كالمعتاد" على حد سواء، مع حدوث تأثيرات على المناخ والنظم الإيكولوجية على الصعيد الإقليمي.

'الحوض الدافئ' في المحيطات المفتوحة (أكثر من 28 درجة مئوية) في الوقت الحاضر (الشكل العلوي)، وفي عام 2050 'بموجب سيناريوهات التخفيف المعتدل' (الشكل الأوسط) وبموجب سيناريو 'العمل كالمعتاد' (الشكل السفلي). [الشكلان 18-4 و 19-4]

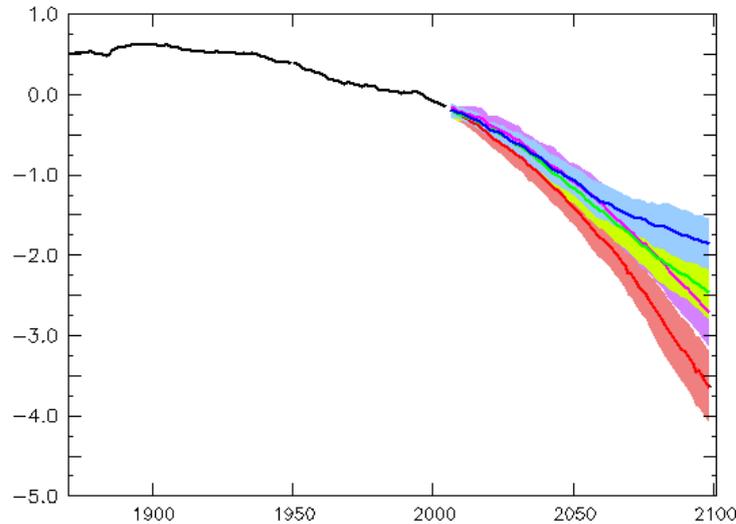


### أكسجين المحيطات يأخذ في الانخفاض

إن إزالة الأكسجين هي أحد عوامل الإجهاد المناخية الرئيسية في النظم الإيكولوجية للمحيطات المفتوحة. ويُعد تركيز الأكسجين المذاب ( $O_2$ ) مُحدِداً رئيسياً لتوزيع ووفرة الأنواع البحرية على المستوى العالمي. وقد سُجلت إزالة الأكسجين في المحيطات المفتوحة في جميع أحواض المحيطات تقريباً أثناء النصف الثاني من القرن العشرين. وتكون حالات ارتفاع الحرارة مسؤولة عن نحو 10 في المائة من التغير المُلاحظ، أما النسبة المتبقية البالغة 80 في المائة فترجع إلى انخفاض الإمداد بالأكسجين نتيجة لزيادة طبقات المحيط وزيادة التنفس الجرثومي في أعماق البحر.

وسيتعرض شمال المحيط الهادئ، وشمال المحيط الأطلسي والمحيط الجنوبي والمنطقة شبه الاستوائية من جنوب المحيط الهادئ وجنوب المحيط الهندي جميعاً إلى عملية إزالة الأكسجين بحلول نهاية هذا القرن. (سيناريو العمل كالمعتاد).

تغير تركيز الأكسجين الملاحظ (الخط الأسود) والمتوقع (نسبة مئوية) بالنسبة للتركيز الوسطي في تسعينات القرن العشرين. وبين الخط الأسود عمليات المحاكاة التاريخية التي جرى تعديلها بالملاحظات المتوافرة. أما الخطوط الملونة فهي تمثل أربعة سيناريوهات: مسار التركيز التمثيلي 2-6 باللون الأزرق، مسار التركيز التمثيلي 4-0 'التخفيف المعتدل' باللون الأخضر، ومسار التركيز التمثيلي 6-صفر باللون البنفسجي الفاتح، ومسار التركيز التمثيلي 8-0 'العمل كالمعتاد' باللون الأحمر.

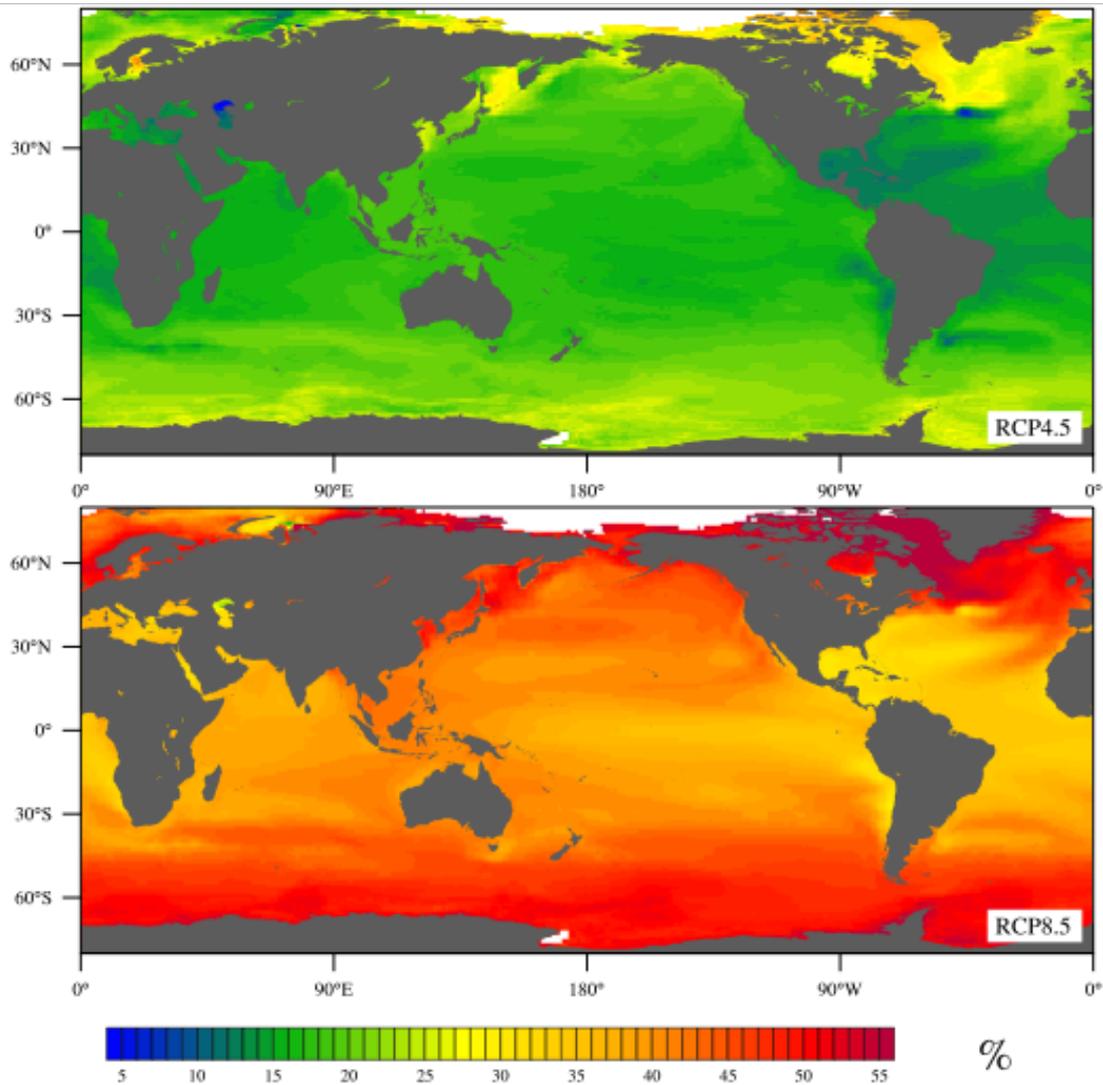


## المحيط يأخذ في التحمض

يمثل المحيط بالوعة صافية لثاني أكسيد الكربون الموجود بالغلاف الجوي، إذ يمتص نسبة تقدر بـ ٣٠ في المائة من الانبعاثات البشرية المنشأ. ومن نتائج ذلك حدوث تحمض للطبقات القريبة من سطح البحر في حدود ٠,١ درجة حموضة (pH) (حموضة زائدة بنسبة ٣٠ في المائة) خلال القرن الماضي.

وبالنسبة لسيناريو "التخفيف المعتدل": يتوقع أن تنخفض درجة الحموضة (pH) للمحيطات العالمية بمقدار ٠,١٢ وحدة (pH) إضافية بحلول ٢٠٩٩، حيث يمثل هذا التغير على النطاق اللوغاريتمي لدرجات الحموضة (pH) زيادة في الحموضة تقدر بنحو ٣٠ في المائة. وبالنسبة لسيناريو "العمل كالمعتاد": يتوقع أن يصل انخفاض الرقم الهيدروجيني إلى ٠,٣٢ وحدة (pH) بحلول عام ٢٠٩٩، الأمر الذي يمثل تضاعفاً للحموضة.

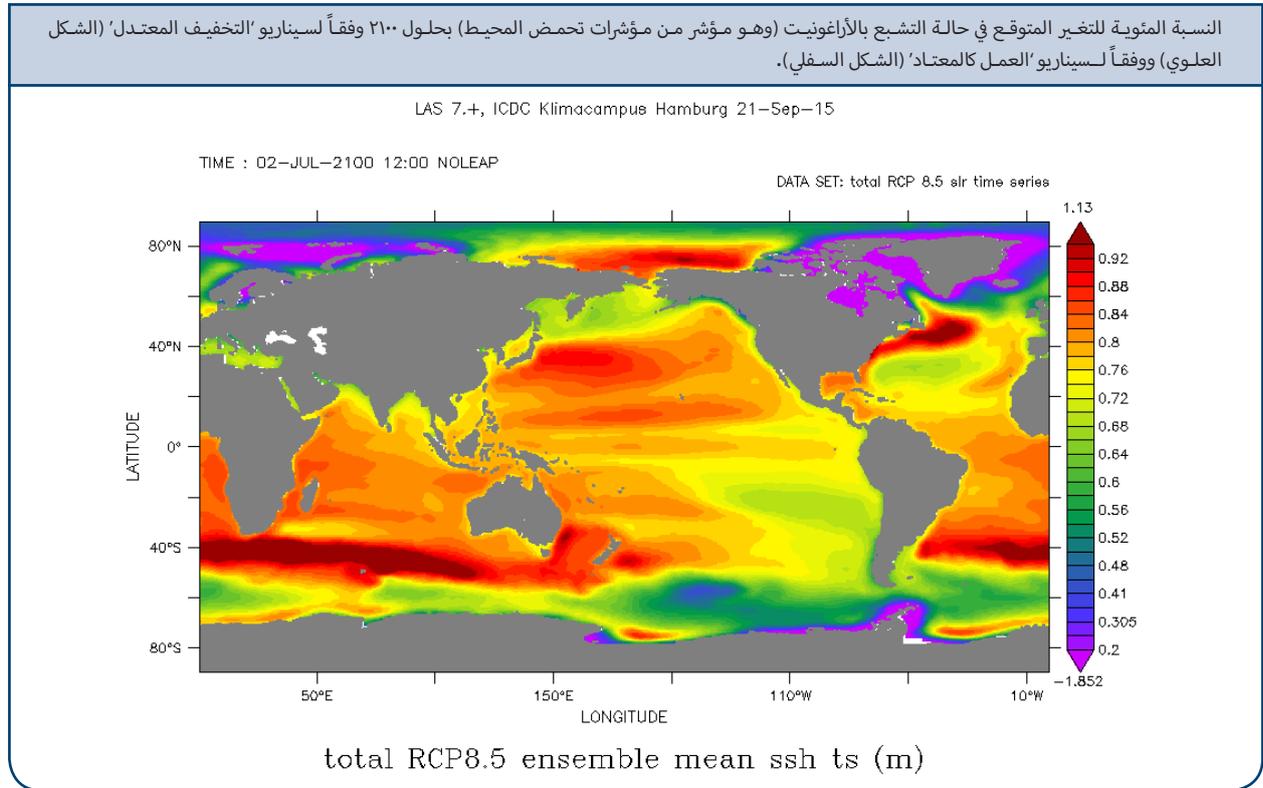
النسبة المئوية للتغير المتوقع في حالة التشبع بالأرغونيت (وهو مؤشر من مؤشرات تحمض المحيط) بحلول ٢١٠٠ وفقاً لسيناريو 'التخفيف المعتدل' (الشكل العلوي) ووفقاً لسيناريو 'العمل كالمعتاد' (الشكل السفلي).



## مستوى سطح البحر يأخذ في الارتفاع

كشفت أدوات قياس المد والجزر ومقاييس الارتفاع الساتلية خلال السنوات الثلاثين الماضية عن ارتفاع في مستوى سطح البحر عالمياً بلغ نحو ٣ مم/سنة (وكان المتوسط أثناء القرن العشرين هو ١,٧ مم/سنة)، وذلك عند ضم آثار التمدد من الاحترار وكتلة المحيط الإضافية الناتجة عن ذوبان الجليد على اليابسة. وقد لوحظت تأثيرات إقليمية مهمة مع وجود تنوعات في مستوى سطح البحر تتراوح من قيم سالبة في منطقة شرق المحيط الهادئ إلى حوالي أربعة أمثال متوسط القيمة العالمية في منطقة إندونيسيا - الفلبين.

وفي حالة احترار الأرض، فمن المرجح كثيراً أن يرتفع مستوى سطح البحر لأكثر من ٩٥ في المائة من المحيطات العالمية مع تزايد احتمالات أن تشهد المناطق القريبة من الأنهار والصفائح الجليدية انخفاضاً في مستوى سطح (بسبب ارتفاع اليابسة مع انخفاض وزن الثلج الدائب)، وذلك بحلول ٢١٠٠. وغازات الاحتباس الحراري التي انبعثت خلال مائتي عام مضت حكمت علينا بتواصل ارتفاع سطح البحر لبضعة آلاف من السنين المقبلة. وسيزداد حجم ووتيرة طغيان البحر بشكل دائم على النظم الإيكولوجية الساحلية الحالية على نحو يغير تشكيلتها، الأمر الذي سيكون له تأثيرات عميقة على المجتمعات البشرية.



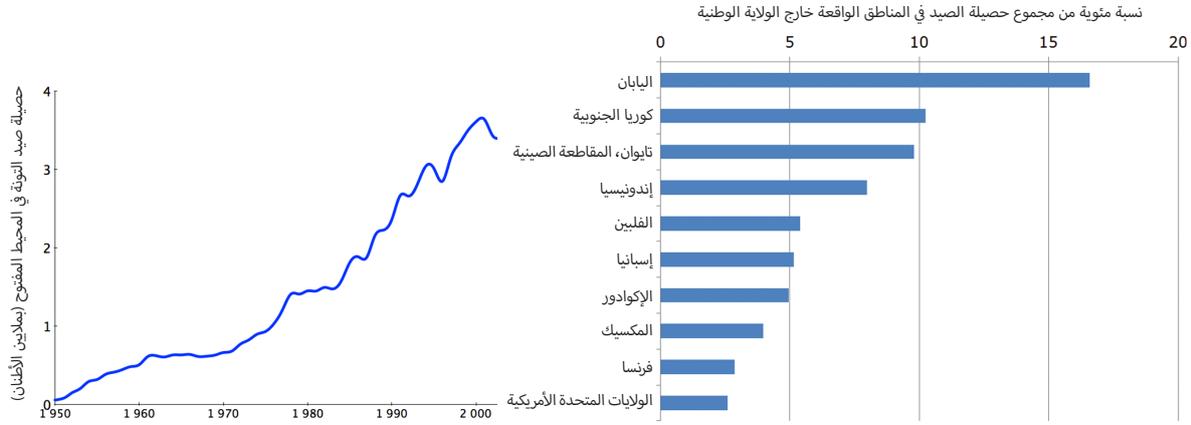
## تزايد تأثيرات النشاط البشري على المحيطات المفتوحة

### استغلال مصائد الأسماك بلا هوادة وتوزيعها غير المتكافئ

ازدادت حصيلة الصيد العالمية من التونة من المحيطات المفتوحة خارج المناطق الاقتصادية الخالصة التابعة للبلدان البحرية من نحو ١٢٥ ٠٠٠ طن سنوياً في أوائل خمسينات القرن العشرين إلى نحو ٣,٥ ملايين طن خلال الفترة من عام ٢٠٠٠ إلى عام ٢٠١٠. ومن غير المحتمل أن تتزايد هذه الحصيلة أكثر من ذلك كثيراً، وتتكون معظم حصيلة الصيد هذه من سمك التونة الوثاب (skipjack)، والتونة ذات الزعانف الصفراء (yellowfin)، والتونة ذات العين الكبيرة (bigeye)، والباكور (albacore) التي تصيدها تقليدياً اليابان وكوريا الجنوبية وتايوان، غير أن البلدان الأخرى تحاول زيادة نصيبها من هذه الحصيلة.

ولأن الحالات الحالية لمخزونات التونة في المحيطات المفتوحة وتأثيرات احترار المحيطات تحول دون حدوث زيادة أخرى كبيرة في حصيلة الصيد، ستزداد المنافسة بين أساطيل البلدان المتقدمة التي تتلقى الإعانات وأساطيل الصيد البعيدة المدى، وبين أساطيل الصيد الراسخة وتلك التي دخلت لتوها مجال صيد البحار. ومن بين الأساطيل التي دخلت لتوها مجال الصيد، هناك ثلاثة بلدان نامية (هي إندونيسيا والفلبين والمكسيك) تعد من البلدان العشرة الأوائل التي تستأثر بأكثر حصيلة من صيد التونة في المحيطات المفتوحة.

ازدادت حصيلة صيد التونة في المناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية زيادة كبيرة منذ ١٩٥٠ (إلى اليسار). وخلال الفترة ٢٠٠٠-٢٠١٠، كانت الدول العشر ذات الحصيلة الأعلى (إلى اليمين) تستأثر بصيد ٧٠ في المائة من التونة في المناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية.



### التلوث يشكل تهديدات على النظم الإيكولوجية

ثمة استعراض يحدد المسائل التي تؤثر في المحيطات المفتوحة، والتي تمثل مخاطر جمة على النظم الإيكولوجية للمحيطات، سواءً الآن أو في المستقبل. وهذه المسائل عبارة عن تغيرات ترتبط بشكل مباشر أو غير مباشر بالأنشطة البشرية، فتهدد سلامة قطاعات المحيطات وإنتاجيتها واستدامتها على نطاقات مساحات كبيرة.

وتمثل كميات ثاني أكسيد الكربون والنتروجين التي تدخل الغلاف الجوي وكذلك مدخلات البقايا الصلبة (مثل البلاستيك والشبّاك) في العمود المائي، وإلى قاع البحر مصدر قلق رئيسي. ومن التهديدات الناشئة التي تتطور سريعاً التلوث الناتج عن استكشاف/استخراج المعادن والهيدروكربونات من قاع المحيط العميق. وتمثل الملوثات تهديداً حقيقياً غير أن الاتجاهات غير معروفة، وتلزم سلسلة زمنية للبيانات في الأجل الأطول. ويلزم بشكل ملح أيضاً زيادة الاستثمار في رصد اتجاهات الملوثات.

ملوثات المحيطات المفتوحة (الأسطر) وتأثيرها على الأنواع والنظم الإيكولوجية المختلفة (الأعمدة). وعلى الرغم من عدم كفاية المعلومات بشأن عدد هذه التأثيرات، يمكن تحديد التأثيرات الشديدة.

	العوالق	الشعاب	اللافقاريات	الأسماك	طيور البحر	الزواحف	الثدييات	الإنسان
النفط	شديد	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل
البقايا الصلبة	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل
النشاط الإشعاعي	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل
الكربون	شديد	شديد	شديد	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل
الملوثات العضوية الثابتة	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل
المغذيات	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل
الرثيق	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل
الضوضاء	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل	معتدل

التأثير: شديد (أحمر)، معتدل (برتقالي)، يحتمل أن (أصفر)، معلومات غير (أبيض).

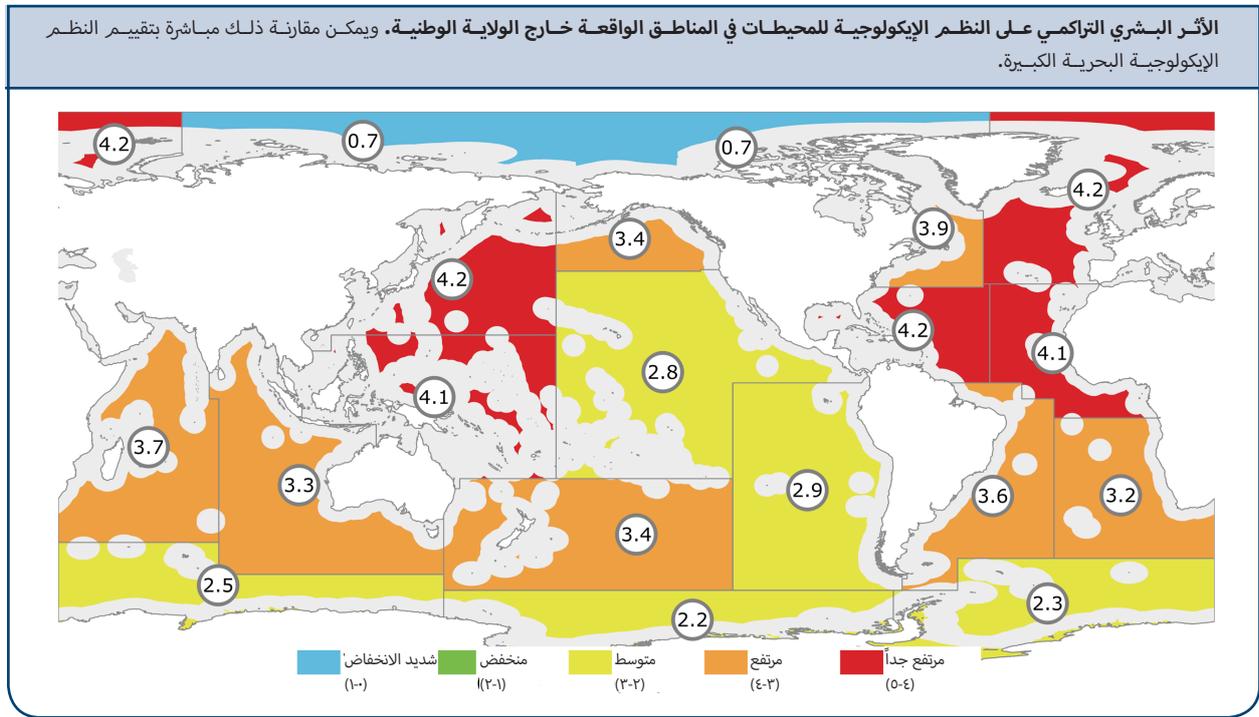
## هذه التأثيرات، يمكن تحديد التأثيرات الشديدة.

يوفر تقييم وتحديد نطاق الأثر التراكمي للأنشطة البشرية على النظم الإيكولوجية البحرية منظوراً فريداً وفهماً لحالة المناطق البحرية، وللمساهمة النسبية لعوامل الإجهاد البشرية المختلفة في خلق هذا الوضع.

وتنقسم عوامل الإجهاد التي تؤثر على مناطق المحيط المفتوحة بصورة عامة إلى ثلاث فئات: تغير المناخ، الصيد التجاري، والنشاط التجاري (كالشحن البحري).

وتعتبر عوامل الإجهاد التي ترتبط بتغير المناخ، وعلى رأسها تحمض المحيطات وتزايد وتيرة الارتفاع غير المألوف لدرجات حرارة سطح البحر، هي المجهادات الرئيسية لجميع مناطق أعالي البحار تقريباً.

أما أكثر مناطق أعالي البحار تعرضاً للتأثيرات البشرية الشديدة الوطأة فهي شمال ووسط المحيط الأطلسي، وشمال غرب وغرب المنطقة الوسطى من المحيط الهادئ. أما أقل المناطق تأثراً فهي القطب الشمالي.



## التوقعات تشير إلى أن تغير المناخ سيحدث مخاطر حرجة

### الشعاب المرجانية مُعرضة للخطر

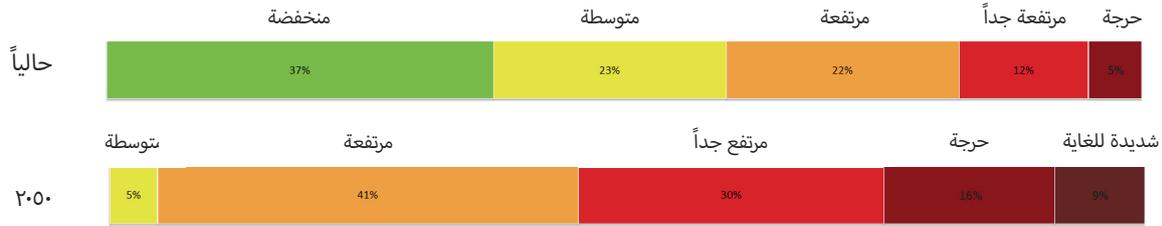
على الرغم من قيمة الشعاب المرجانية بالنسبة للإنسان من حيث الغذاء، وسبل كسب العيش، والترويج وحماية السواحل، فهي تواجه تهديدات محلية وعالمية خطيرة. ويتعرض حالياً أكثر من ٦٠ في المائة من الشعاب المرجانية في العالم للتهديدات الناشئة عن الأنشطة المحلية، فيما يتعرض أكثر من ربع الشعاب المرجانية إلى تهديدات مرتفعة أو مرتفعة جداً. وعند النظر في تأثير احترار البحار وتحمض المحيطات أثناء العقد الحالي تزداد النسبة المئوية للشعاب المرجانية المُهددة زيادة طفيفة، ولكن نسبة الشعاب المرجانية المعرضة للتهديدات المرتفعة والمرتفعة جداً أو الحرجة تزداد إلى ٣٧ في المائة.

وسوف يتزايد التهديد للشعاب المرجانية خلال العقود القادمة نتيجة لاستمرار انبعاثات غازات الاحتباس الحراري التي تسبب احترار المحيطات وتحمضها، وباستخدام توقعات احترار المحيطات وتحمضها، تشير التقديرات إلى أنه في ثلاثينات هذا القرن ستتعرض نسبة ٩٠ في المائة من الشعاب المرجانية للتهديدات، وأنه بحلول خمسينات هذا القرن سوف تكون جميع الشعاب المرجانية مهددة فعلاً بسبب اجتماع الضغوط المجتمعة (المتكاملة) الناتجة عن المخاطر المحلية والعالمية. وتقدّر نسبة المخاطر المتكاملة الناجمة عن المصادر العالمية (الاحترار والتحمض) بنحو ٢٠ في المائة أثناء العقد الحالي، وبنسبة تتراوح بين ٤٠ و٤٥ في المائة ثلاثينات هذا القرن، وبين ٥٥ و٦٥ في المائة لخمسينات هذا القرن.

وسوف تؤثر الانبعاثات المستقبلية من غازات الاحتباس الحراري تأثيراً كبيراً على شدة هذا التهديد. ففي سيناريو "العمل كالمعتاد"، تُشير التوقعات إلى أن نسبة ٩٥ في المائة من الشعاب المرجانية ستكون داخل مناطق مُعرضة لتهديد مرتفع على الأقل (مع وجود ٥٥ في المائة منها في فئات التهديد المرتفع جداً، أو الحرج أو الشديد للغاية). وتُشير التوقعات في سيناريو "التخفيف المُعتدل" إلى أن ٥٥ في المائة من هذه الشعاب ستكون مُعرضة إلى تهديد مرتفع على الأقل (مع وجود ٣٥ في المائة منها في فئات التهديد المرتفع جداً أو الحرج، أو الشديد للغاية).

مستويات المخاطر التي تلحق بالشعاب المرجانية الواقعة في المياه الضحلة نتيجة للمُجهدات المحلية والمناخية، حالياً وفي ٢٠٥٠، وفقاً لسيناريو "العمل كالمعتاد". وكان من الضروري إضافة فئة المخاطر الـ "شديدة للغاية" إلى هذا التحليل.

### مستويات المخاطر

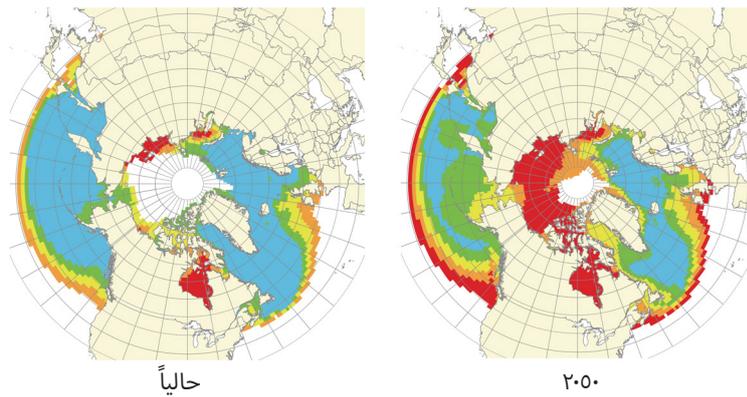


### الموائل تتقلص

مُجنحات الأرجل أو 'فراشات البحر'، هي حلزونات دقيقة الحجم تضطلع بدور حاسم في النظم الإيكولوجية المختلفة لكونها فرائس لمجموعة متنوعة من المفترسات. وهناك قلق كبير بشأن التأثير المحتمل للتغير المناخي - وبخاصة تحمض مياه المحيط - على هذه الكائنات، لأن صدفاتها حساسة للتغيرات التي تعتري كيمياء المحيط.

وتغير المناخ هو تهديد خطير للغاية بالنسبة لمجنحات الأرجل التي تعيش في خطوط العرض المرتفعة، ويرجح أنه بحلول عام ٢٠٥٠ في سيناريو "العمل كالمعتاد" لن تتمكن هذه الحلزونات من الازدهار في معظم مناطق المحيط القطبي الشمالي وفي بعض مناطق المحيط الجنوبي.

البحر الفراشات هي الأنواع الحيوانية الوفيرة في القاعدة السلسلة الغذائية. موائل هذه الحيوانات في المناطق القطبية سيصبح أصغر حجماً على مر الزمن.



مستوى المخاطر التي على فراشات البحر

مرتفع جداً | مرتفع | متوسط | منخفض | منخفض جداً

## احتمال انخفاض حصيلة صيد الأسماك

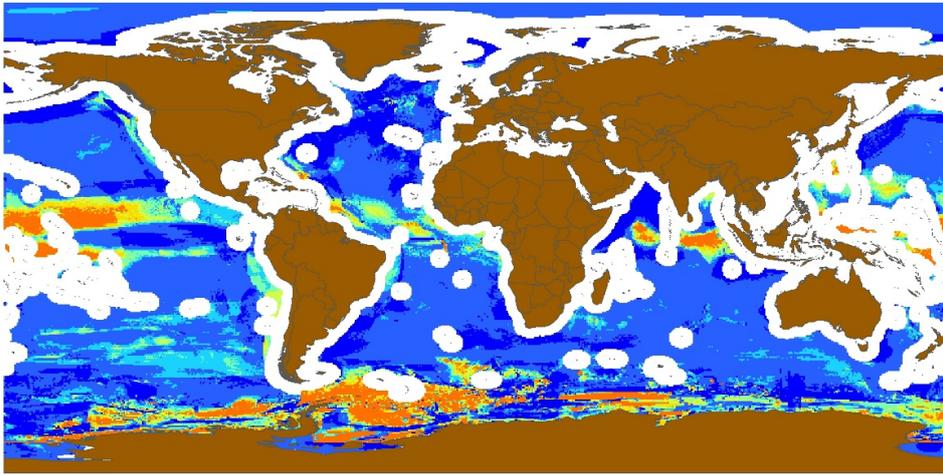
يحتمل أن تتأثر إنتاجية مصائد الأسماك البحرية بتغير ظروف المحيطات بما في ذلك درجة حرارة مياهها، وتغيرات تيارات المحيط وارتفاع مياه القاع إلى المياه السطحية على السواحل، وذلك نتيجة لتغير المناخ.

وسوف تتعرض المحيطات المفتوحة بصورة متزايدة لتأثيرات تغير المناخ، كما سينسحب ذلك على المناطق الساحلية من المحيط. وقد وضعت نماذج هذه التغيرات هنا باستخدام نموذج المظروف المناخي البيولوجي القادر على إعادة إنتاج وتضخيم هجرة الأسماك الملاحظة نحو القطب التي تستغلها مصائد الأسماك. وينتج عن ذلك انخفاض إجمالي متوقع بنسبة ٢٠ في المائة لحصيلة الصيد المحتملة من المحيط المفتوح حتى عام ٢٠٣٠، ويصل إلى نسبة ٣٤ في المائة حتى ٢٠٥٠.

ويتوقع أن تحدث أشد حالات الانخفاض في حصيلة الصيد المحتمل في موقعين:

- الحزام بين المدارين، حيث أن تزايد تشكل الطبقات سوف يضغط الإنتاج الأولي والثانوي ولعدم حلول أسماك محل تلك الأسماك المدارية التي تهجر صوب القطب، و
- القطب الجنوبي، حيث أن دورة حياة الكريل (*Euphausia superba*) المتوافر بكثرة حالياً ترتبط بجليد الجرف الذي من المتوقع أن يتلاشى بالدوبان.

التغير في توقعات حصيلة الصيد المحتمل للأسماك خمسينات هذا القرن في السيناريو المناخي للعمل كالمعتاد.



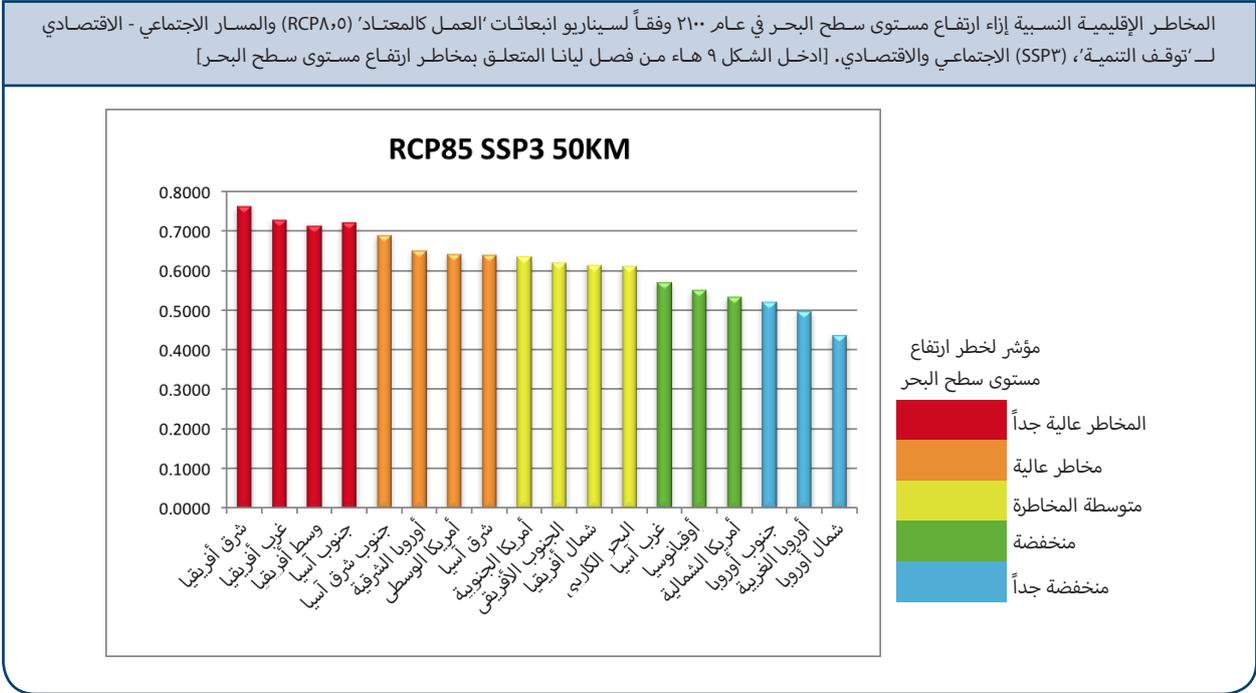
## المخاطر المباشرة المترتبة على المجتمعات المحلية نتيجة لارتفاع مستوى سطح البحر

قُدرت تهديدات المخاطر المستقبلية لارتفاع مستوى سطح البحر في ٢١٠٠ ضمن إطار من الأخطار، والتعرض وقابلية الضرر وذلك باستخدام سيناريوهات (أو مسارات) متسقة داخلياً للتنمية المستقبلية في ١٣٩ بلداً خلال الفترة الزمنية ٢٠١٠-٢١٠٠.

وبينما تسهم مستويات سطح البحر (الأخطار)، ومجموع مساحة اليابسة والسكان الذين يقطنون على مسافة ٥٠ كيلومتراً من الساحل (التعرض) وقابلية الضرر (فجوة دليل التنمية البشرية) بصورة متساوية في هذه المخاطر، فإن قابلية الضرر تؤثر في هذه المخاطر بدرجة كبيرة بنسبة ارتباط تصل إلى ٨٠ في المائة لمختلف مسارات التنمية.

- البلدان التي ستعرض لأعلى مستويات ارتفاع سطح البحر (أعلى درجات الأخطار) وذلك في المتوسط ولمختلف السيناريوهات هي: الولايات المتحدة الأمريكية، وكندا، وروسيا، وجنوب أفريقيا وموزامبيق (متعادلتين)، واليابان، وأستراليا ونيوزيلندا (متعادلتين)، ومدغشقر وموريشيوس، على التوالي بالترتيب التنازلي.
- وبحساب المتوسط للسيناريوهات المستقبلية الخمسة، تكون البلدان ذات أعلى درجات التعرض هي: الولايات المتحدة الأمريكية، وإندونيسيا، والصين، والبرازيل، وفييت نام، ونيجيريا، وبنغلاديش، ومصر، وأستراليا، على التوالي بالترتيب التنازلي.
- وباستخدام فجوة دليل التنمية البشرية (HDI) كمقياس لقابلية الضرر، تكون البلدان الأكثر قابلية للضرر، على أساس متوسط السيناريوهات الخمسة هي: الصومال، وموزامبيق، وسيراليون، وليبيريا، ومدغشقر، وغينيا-بيساو، وجزر سليمان، وإريتريا، وبابوا غينيا الجديدة، وبنين على التوالي بالترتيب التنازلي.

- والبلدان العشرة الأكثر عرضة لتهديدات ارتفاع مستوى سطح البحر التي يشير إليها دليل مخاطر ارتفاع مستوى سطح البحر، وذلك على أساس حساب المتوسط بالنسبة للمسارات المرجعية الخمسة (مرتبة تنازلياً) هي: الصومال، وموزامبيق، ومدغشقر، وأنغولا، وليبيريا، وسيراليون، وبابوا غينيا الجديدة، والسنغال، وغينيا - بيساو، وموريتانيا. وقد تم تحديد سبع دول من هذه الدول الساحلية من بين أكثر الدول قابلية للتضرر.



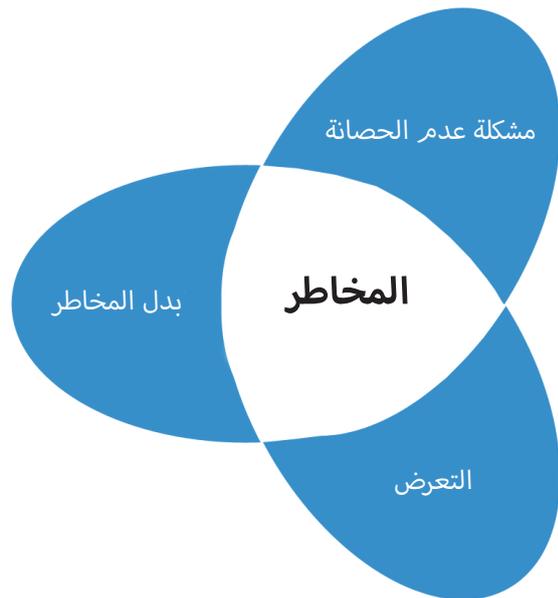
### حوكمة المحيطات المفتوحة

#### تلزّم نطاقات الحوكمة العالمية لحل أغلبية المخاطر المحلية الناتجة عن تدهور النظم الإيكولوجية للمحيطات

لكي تتمكن من توجيه سؤال "أين يتعرض البشر لأشد المخاطر الناشئة عن اتخاذ القرارات المتعلقة بالمياه العابرة للحدود؟" فيما يتعلق بتدهور النظم الإيكولوجية للمحيطات، قمنا بتحليل المخاطر بناء على الأخطار (تدهور النظام الإيكولوجي للمحيط)، والتعرض (السكان

المعرضون للخطر، باتخاذ نظرة تركز على الإنسان)، وقابلية التضرر (بناءً على القدرة التكيفية للإنسان في التعامل مع تدهور خدمات النظام الإيكولوجي للمحيط). واستخدمت لهذا التحليل الأدلة التالية:

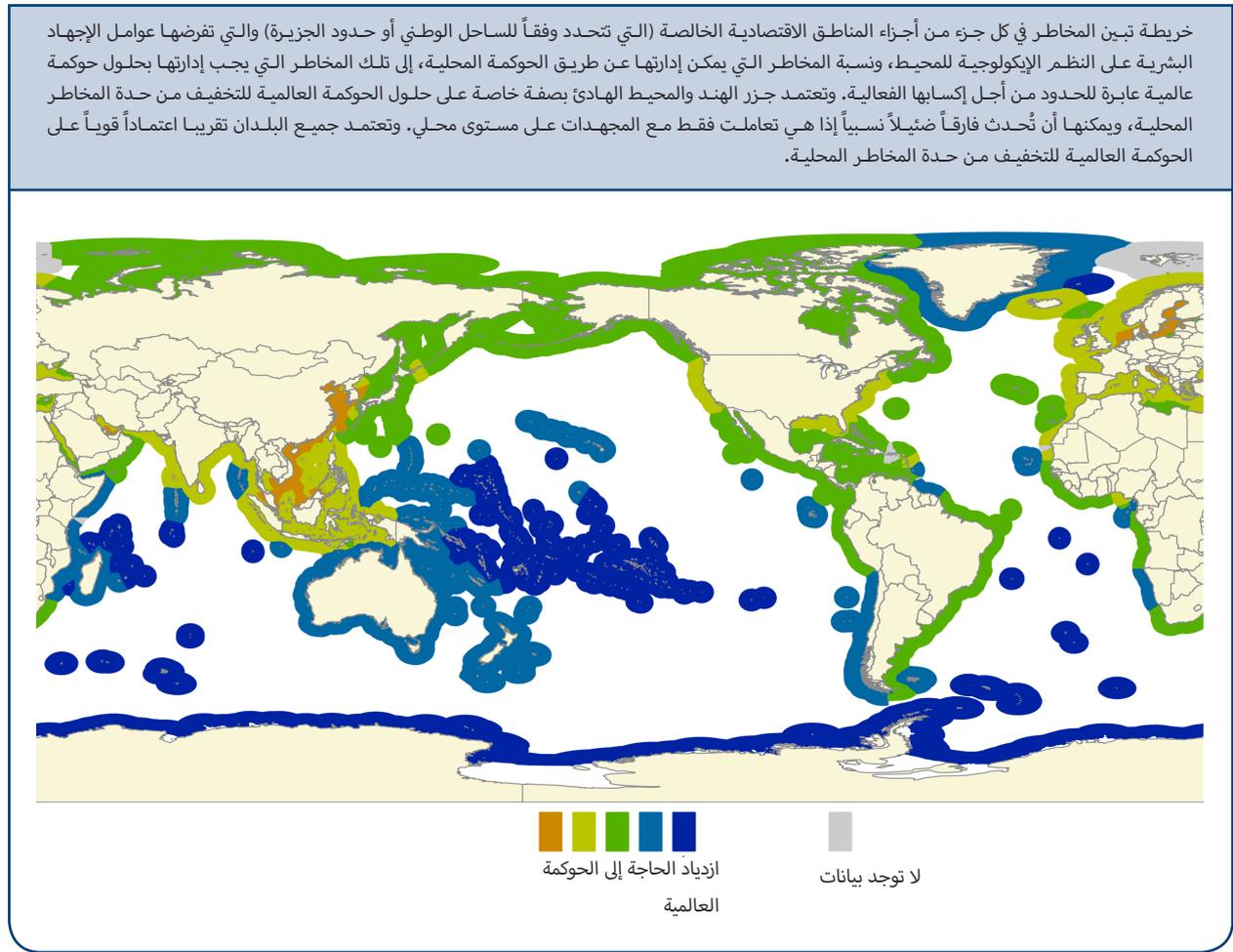
- بالنسبة للأخطار، التأثير البشري التراكمي لـ ١٩ عاملاً من عوامل إجهاد النظم الإيكولوجية للمحيط، في أجزاء من المنطقة الاقتصادية الخالصة، وذلك كمؤشر بديل لتدهور خدمات النظام الإيكولوجي المحلي للمحيط،
- بالنسبة للتعرض، سكان السواحل لبلد ما (على مسافة أقل من ١٠ كيلومترات من الساحل) باستخدام البيانات التي وضعت لدليل مخاطر ارتفاع مستوى سطح البحر، و
- بالنسبة لقابلية التضرر، دليل التنمية البشرية لبلد ما كمؤشر بديل للقدرة التكيفية (يعتبر ارتفاع دليل التنمية البشرية دليلاً على أقل قابلية للتضرر).



حددت عملية ديلفي نطاق الحوكمة اللازم للتعامل مع كل عامل إجهاد. فمثلاً عامل الإجهاد الذي يفرضه صيد الأسماك الجرفي على النظام الإيكولوجي للمحيط الذي لا يعبر الصيادون خلاله الحدود الوطنية إلا نادراً، يمكن التخفيف من حدته بشكل كبير عن طريق اتخاذ تدابير الحوكمة على المستويين الوطني والمحلي. ومن ناحية أخرى، يحتاج ازدياد تغير المناخ باعتباره عامل إجهاد للنظم الإيكولوجية للمحيط إلى حلول حوكمة عالمية تتبع كإطار يجعل التدابير الإقليمية والوطنية فعالة.

وفي جميع أنحاء الكوكب تهيمن المُجهدات البيئية التي تحتاج إلى حلول حوكمة عالمية على تلك المجهودات التي يمكن علاجها على المستوى الوطني في المقام الأول. وبالنسبة لمعظم بلدان العالم تكون نسبة الآثار البشرية التراكمية التي تحتاج إلى حلول حوكمة على المستوى العالمي أكبر من تلك التي لا تحتاج سوى إلى استجابات حوكمة إقليمية ووطنية. وينطبق ذلك بصفة خاصة على تلك الأجزاء من المناطق الاقتصادية الخالصة التي تعاني من مُجهدات تدفعها العوامل المحلية، مثل مناطق القطب الجنوبي والجزر الأوقيانوسية الصغيرة.

ولا يمكن لأي منطقة من مناطق المحيطات العالمية التي تخضع للولاية الوطنية أن تتجنب تركيز الحوكمة العالمية للمحيطات لأنه من الواضح تماماً أن آثار تدهور النظم الإيكولوجية للمحيطات ذات طابع عالمي وتحتاج إلى تدابير منسقة من الحوكمة العالمية من أجل التخفيف منها.



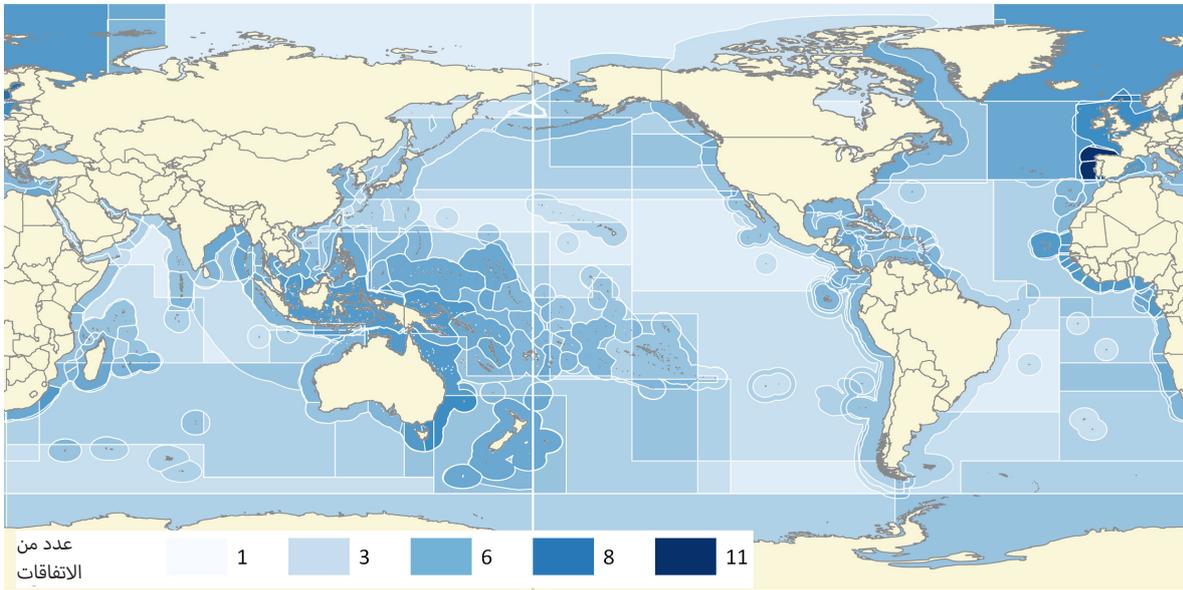
### ثغرات مهمة في تغطية المسائل المتعلقة بالمناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية

في هذا التقييم، طرح أكثر من ١٠٠ اتفاقية دولية على بساط البحث، تشتمل على هيكل الحوكمة العالمية للمحيط من حيث ما يتعلق بالمسائل الرئيسية للمناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية: مصائد الأسماك، والتلوث، والتنوع البيولوجي وتغير المناخ.

وقد بحث التقييم كذلك نطاق الأحكام المعمول بها للممارسات التي تعكس 'الحوكمة الرشيدة'، وذلك في العمليات السياسية المرتبطة بفرادى الاتفاقات.

ويتصف هيكل الحوكمة العالمية بالتشظي، وينقصه التكامل وتعتربه ثغرات مهمة. ومن الواضح أن ثمة مجالاً كبيراً لتحسين تكامله على المستويين العالمي والإقليمي، وهناك أيضاً ثغرات مهمة في تغطية المسائل، وبخاصة التنوع البيولوجي. ويقدم تقييم الحوكمة مؤشرات على المواضيع التي تحتاج إلى التدخل ويقترح هيكلًا شاملاً لجعل هيكل حوكمة المحيطات أمراً أسهل تطبيقاً.

أكثر من ١٠٠ اتفاق بشأن حوكمة المحيطات تغطي المناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية.



## الشبكات العالمية - الإقليمية الموجودة حالياً والمبنية على المسائل، والاتفاقات الإقليمية الجاهزة للتكامل

هناك شبكات عالمية - إقليمية، مبنية على المسائل، واتفاقات إقليمية ينبغي أن توضع أولوية لتكاملها على المستوى العالمي.

والمنظور المتمثل في هيكل عالمي وحيد للحكومة العالمية للمحيطات يشتمل على شبكات عالمية - إقليمية مبنية على المسائل، وكذلك على مجموعات إقليمية، يوفر إطاراً قد يساعد على فهم مجموعة الترتيبات المعقدة، غير المنظمة والمتشظية الموضوعة للمحيطات.

تقييم لمدى اكتمال دورة السياسة في الاتفاقات التي تغطي المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية في تجمعات إقليمية

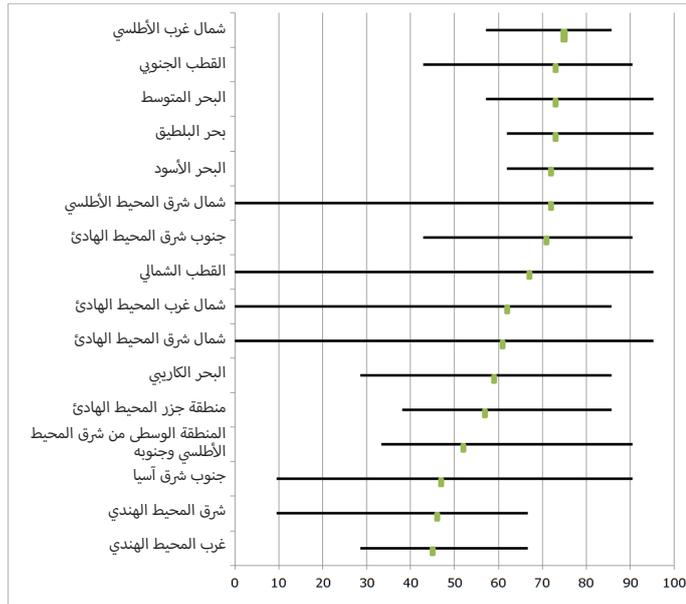
يتم تقييم الاتفاقات كل على حدة في ضوء ٧ مراحل سياسية

٧ مراحل سياسية

- تقديم المشورة السياسية
- صنع القرارات السياسية
- تقديم المشورة بشأن الإدارة
- تنفيذ الإدارة
- استعراض الإدارة
- إدارة البيانات والمعلومات
- تحصل كل مرحلة على رقم من ١ إلى ٣

تصبح دورة السياسات 'مكتملة' ببلوغها مجموع ٢١ نقطة

متوسط 'الاكتمال' لجميع المناطق: ٤٥ في المائة إلى ٧٥ في المائة وضمن كل منطقة يكون الاكتمال لكل اتفاق متبايناً بدرجة كبيرة



## الوارد المتاحة على شبكة الإنترنت

إذا رغبت بالحصول على مزيد من المعلومات عن تقييم المحيطات المفتوحة، وعن مؤشرات معينة و/أو إجراء بحث معين في البيانات، تتاح النسخة الكاملة من تقرير التقييم التقني للمحيطات المفتوحة والبيانات المرتبطة به على الموقع الشبكي: [onsharedocean.org/open\\_ocean](http://onsharedocean.org/open_ocean).

## شكر وتقدير

نُفذَ العنصر المتعلق بالمحيطات المفتوحة من برنامج تقييم المياه العابرة للحدود تحت قيادة اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات التابعة لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) (ويتكون فريق المشروع من: ألبرت فيشر (القيادة) سارة غرايمس، برونو كومبال، شيري هيلمان، خواو بوربون وإيمانويل بيغالي). ويضم الشركاء الذين أسهموا في التقييم بعض الوكالات (البرنامج الإطاري السابع للمفوضية الأوروبية) ومشروع التشغيل البيئي للمنظومة العالمية لنظم رصد الأرض من أجل رصد الطقس والمحيطات والمياه (GEOWOW)، والمجلس الأمريكي للكيمياء (قطاع خاص) ومجموعة أنغستروم، ومركز التقييم والتخطيط البحري بجامعة سانتا باربرا في كاليفورنيا، ووكالة الفضاء الأوروبية، وفريق الخبراء المشترك المعني بالجوانب العلمية لحماية البيئة البحرية، ومختبر بلايماوث البحري، ومؤسسة السير أليستر هادري لعلوم المحيطات/التحالف العالمي بشأن التقييم العالمي لمسوحات التسجيل المستمر لعوالق البلاكتون (GACs)، ومشروع البحر من حولنا لجامعة كولومبيا البريطانية (بدعم من صناديق ييو الخيرية - Pew Charitable Trusts)، ومركز إدارة الموارد والدراسات البيئية في جامعة الهند الغربية، وبرنامج أبحاث المناخ العالمي المشترك بين المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) والمجلس الدولي للاتحادات العلمية (ICSU) واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC)، والأفراد (لوريتا بورك، ريتش بولينز، وستيف كومو، وبيتر كيرشو، ورود لامبرتس، وليانا ماكانوس، وماسيخ تيلشوسكي، وكارول تورلي، وروين فان هويدونك).

**فريق التأليف/التحرير :** اليونسكو - اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات ومجموعة أنغستروم.

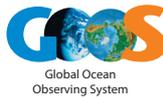
**تحرير المستنسخات :** بيتر ساوندرز

**الرسوم المعلوماتية :** مجموعة أنغستروم، ووكالة الفضاء الأوروبية، اليونسكو - اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات.

**المراجعون :** ليانا تالاو ماكانوس (مديرة المشروع)، جوانا أكروفي (برنامج الأمم المتحدة للبيئة/شعبة الإنذار المبكر والتقييم)

**أمانة برنامج الأمم المتحدة للبيئة :** ليانا تالا ماكانوس (مديرة المشروع) جوانا أكروفي، كايسا أوسيمبا (برنامج الأمم المتحدة للبيئة/شعبة الإنذار المبكر والتقييم)، إيزابيل فاندريك (مسؤولة تنظيم المهام)

**التصميم والإعداد الطباعي :** جينيفر أودالو (مكتب الأمم المتحدة للبيئة في نيروبي) وأودري رينغلر (برنامج الأمم المتحدة للبيئة)



تحافظ نظم المياه في العالم - الخزانات الجوفية، والبحيرات، والأنهار، والنظم الإيكولوجية البحرية الكبيرة والمحيطات المفتوحة على المحيط الحيوي وتدعم الصحة والرفاه الاجتماعي والاقتصادي لسكان العالم. ويمثل الجزء الأكبر من المحيطات المفتوحة مساحة تقع خارج الولاية الوطنية، هي الإرث المشترك للجميع. ويشتمل المحيط على 99 في المائة من مساحة الكوكب الصالحة للسكنى. والمحيط يأخذ في الاحتراق، ويزول منه الأكسجين، كما أنه يتحمض سريعاً نتيجة لتغير المناخ العالمي، الأمر الذي يفرض مخاطر على النظم الإيكولوجية للمحيطات وعلى رفاه الإنسان.

وإدراكاً لقيمة نظم المياه العابرة للحدود، ولأن كثيراً من هذه النظم لا تزال تُستغل استغلالاً مفرطاً وتأخذ في التدهور، وتدار إدارة متفرقة، ابتدر مرفق البيئة العالمية مشروعاً كاملاً في عام 2012 هو برنامج تقييم المياه العابرة للحدود (TWAP). ويهدف هذا البرنامج إلى توفير تقييم أساسي لتحديد وتقييم التغيرات التي تعترى نظم المياه هذه نتيجة للأنشطة البشرية والعمليات الطبيعية، وكذلك النتائج المحتملة لهذه التغيرات بالنسبة للسكان من البشر الذين يعتمدون عليها. ويتوقع أن تشكل الشراكات المؤسسية التي يقيمها هذا التقييم نواة للتقييمات العابرة للحدود التي ستجرى مستقبلاً.

وتُعرض النتائج الرئيسية لبرنامج المياه العابرة للحدود التابع لمرفق البيئة العالمية في ستة مجلدات:

- المجلد ١ - طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود وشبكات المياه الجوفية في الدول الجزرية الصغيرة النامية: الحالة والاتجاهات
- المجلد ٢ - البحيرات والمستودعات العابرة للحدود: الحالة والاتجاهات
- المجلد ٣ - أحواض الأنهار العابرة للحدود: الحالة والاتجاهات
- المجلد ٤ - النظم الإيكولوجية البحرية الكبيرة: الحالة والاتجاهات
- المجلد ٥ - المحيطات المفتوحة: الحالة والاتجاهات
- المجلد ٦ - نظم المياه العابرة للحدود: الحالة والاتجاهات الشاملة

ويصاحب كل مجلد موجز لصانعي السياسات

وتبرز هذه الوثيقة، وهي موجز صانعي السياسات للمجلد ٥، الرسائل الرئيسية والتوصيات الناتجة عن تقييم أساسي للقضايا التي تربط الرفاه البشري بحالة المحيطات المفتوحة وذلك من خلال مواضيع الحوكمة، وتغير المناخ، والنظم الإيكولوجية للمحيطات، ومصائد الأسماك، والتلوث والتقييم المتكامل للرابطة بين الإنسان والمحيط. وهي تقدم سرداً لنتائج منتقاة من الأدلة القياسية والمؤشرات المتعلقة بالمحيطات المفتوحة.

[www.unep.org](http://www.unep.org)

United Nations Environment Programme  
P.O. Box 30552 - 00100 Nairobi, Kenya  
Tel.: +254 20 762 1234  
Fax: +254 20 762 3927  
e-mail: [publications@unep.org](mailto:publications@unep.org)  
[www.unep.org](http://www.unep.org)

